

Freitag

am 30. März 1860,

im galizischen Musikvereins - Salon.

ABSCHIEDS-SOIRÉE

des Herrn

EDUARD

PLEINER,

Solospielder am gräfl. Skarbek'schen Theater und ehemals
Lehrer der Violine am galizischen Musikvereine.

PROGRAMM:

1. Erster Satz aus dem Quintet von Josef Nowakowski, für Piano — Violine — Viola — Cello — Contrabass, vorgetragen von Herrn: XXX -- Pleiner — XXX — XXX — und Jerzyczka.
2. Fantasie für die Violine von Franz Prüme, vorgetragen von Concertgeber.
3. Divertissement über Motive aus der Oper Somnambul für die Clarinette von Seemann, vorgetragen von K. Fischer.
4. Już się nie powróci, } vorgetragen von
przez I. Komorowskiego, } Fräulein
Zemsta dziewczyny, } Wygrzywalska.
Mazurek, F. Chopina, }
5. Fantasie für die Oboe von Hummel, vorgetragen von Cappelmeister Carl Leibold.
6. Souvenir de Peterhof, Mazurka von Biernacki, vorgetragen von Concertgeber.

Preise der Plätze:

Sperrplatz 1 fl. ö. W. — Saal 70 kr. österr. Währ.

Billets sind zu bekommen in der Kanzlei des Musikvereins, dann in der Buchhandlung des Herrn Carl Wild und an der Casse.

Anfang um 7 Uhr Abends.

W Piątek

dnia 30. Marca 1860.

w sali galicyjskiego stowarzyszenia
muzykalnego.

WIECZÓR POŻEGNAWCZY

pana

EDWARDA

PLEINERA,

solisty przy teatrze hr. Skarbka, a niegdyś nauczyciela do
skrzypców przy galic. stowarzyszeniu muzycznym.

PROGRAM.

1. Pierwszy dział kwintetu przez Józefa Nowakowskiego, na fortepian, skrzypce, altówkę, wiolonczelę, kontrbas — wykonają: PP. XXX. — Pleiner — XXX — XXX i Jerzyczka.
2. Fantazyja na skrzypce przez F. Prüme, wykona koncertista.
3. Przygrywka na nutę śpiewów z opery „Somnambula“, na klarnet przez Seemana, wykona K. Fischer.
4. Już się nie powróci } wykona
przez Ign. Komorowskiego, } panna
Zemsta dziewczyny, } Wygrzywalska.
mazurek przez Chopina, }
5. Fantazyja na oboję, przez Hummla, wykona kapelmistrz Karol Leibold.
6. Souvenir de Peterhof — mazurek przez Biernackiego, wykona koncertista.

Cena miejsc:

Krzesło 1 złr. w. a. — Wstęp do Sali 70 cent. w. a.

Biletów dostanie w kancelaryi stowarzyszenia muzycznego i w księgarni pana K. Wilda, wieczorem w kasie.

Początek o godzinie 7. wieczorem.

Anfang um 8 Uhr Abends.

Billets sind zu bekommen in der Kasse des Musikvereins, dann in der Buchhandlung des Herrn Carl Wild und an der Casse.

Sperrzeit 1 fl. ö. W. — Saal 70 kr. österr. Währ.

Preise der Plätze:

1. Erster Satz aus dem Quintet von Josef Nowakowski, für Piano — Violoncello — Contrabass, vorgelesen von Herrn: **XXX** — Pfeifer — **XXX** und Jersycka.
2. Fantasie für die Violine von Franz Ptome, vorgelesen von Concertgeber.
3. Divertissement über Motive aus der Oper „Sommernacht“, für die Clarinette von Seemann, vorgelesen von K. Fischer.
4. Letztes nie powrócił przez J. Komorowskiego, Nasta dziewczyna, Maxurk, F. Chopina, Wyrzywska, vorgelesen von Fräulein Wyrzywska.
5. Fantasie für die Oboe von Hummel, vorgelesen von Capelmester Carl Leibold.
6. Souvenir de Peterhof, Maxurka von Bismacki, vorgelesen von Concertgeber.

PROGRAMM:

im galizischen Musikvereins - Salon.

ABSCHEIDUNG

des Herrn

EDUARD

PLEINER.

Solospiele am gräf. Skarbek'schen Theater und ehemals Lehrer der Violine am galizischen Musikvereine.

Freitag

am 30. März 1860.

Początek o godzinie 7. wieczorem.

Willa, wieczorem w kasie, Billets dostanie w kancelaryi stowarzyszenia muzycznego i w kasie pani K.

Krzesło 1 złr. w. a. — Wstęp do Saal 70 cent. w. a.

Cena miejsc:

1. Pierwszy dział kwintetu przez Józefa Nowakowskiego, na fortepian, skrzypce, altówkę, wiolonczelę, kontrabas, wykonają: **PP. XXX** — Pfeifer — **XXX** i Jersycka.
2. Fantazja na skrzypce przez F. Ptome, wykonana koncertista.
3. Przeglądka na nute spiewów z opery „Sommernacht“, na klarnet przez Seemann, wykonana K. Fischer.
4. Już się nie powrócił przez J. Komorowskiego, Nasta dziewczyna, Maxurk, F. Chopina, Wyrzywska, wykonają: **PP. XXX** — Pfeifer — **XXX** i Jersycka.
5. Fantazja na oboje, przez Hummela, wykonana kapelmistrz Karol Leibold.
6. Souvenir de Peterhof — maxurk, przez Bismackiego, wykonana koncertista.

PROGRAMM.

we sali galicyjskiego stowarzyszenia muzycznego.

WIECZÓR POZEGNAWCZY

des Herrn

EDUARD

PLEINER.

solisty przy teatrze hr. Skarbka, a niedys naucejela do skrzypców przy galic. stowarzyszeniu muzycznym.

W Piątek

dnia 30. Marca 1860.